

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller is a universal, Z-Wave compatible RGB/RGBW controller. FIBARO RGBW Controller uses PWM output signal, allowing it to control LED, RGB, RGBW strips, halogen lights and fans. Controlled devices may be powered by 12 or 24 VDC.

In addition the device supports up to four, 0-10V analog sensors, such as temperature sensors, humidity sensors, wind sensors, air quality sensors, light sensors etc. All inputs and outputs may be configured by the user for LED control or 0-10V signal readouts.

FIBARO RGBW Controller may control:

- 12/24V DC powered RGB strips
- 12/24V DC powered RGBW strips
- 12/24V DC powered LED strips, bulbs, etc.
- 12/24V DC powered halogen lights
- 12/24V DC powered low output power fans

Additional features:

- 0-10V sensors signal readouts
- 0-10V potentiometer signal readouts for LED control
- Control using momentary or toggle switches
- Measuring active power and energy consumed by the load

FIBARO RGBW Controller is compliant with following EU directives:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

For full instruction manual and technical specification please visit our website:
manuals.fibaro.com/en/rgbw



Read the manual before attempting to install the device!

Warnings



CAUTION!

Connect only in accordance with one of the diagrams presented in the full manual. Incorrect connection may cause risk to health, life or material damage.

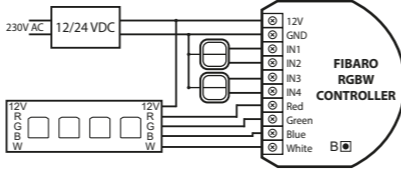
The device is designed for installation in a wall switch box of depth not less than 60mm. The switch box and electrical connectors must be compliant with the relevant national safety standards.

FIBARO RGBW Controller and the load connected to its output must be powered by 12VDC or 24VDC stabilized power supply. Connecting higher voltage or voltage not matching the load's voltage may cause damage to the device!

Connecting long RGBW/RGB/LED strips may cause voltage drops, resulting in lower light brightness further from R/G/B/W outputs. To eliminate this effect it is recommended to connect few shorter strips in parallel connection instead of one long strip connected serially.

Basic activation of the device

- 1) Switch off the power supply.
- 2) Open the wall switch box.
- 3) Connect the device in accordance with the diagram.



Wiring diagram - connecting RGBW strip (more wiring diagrams available in the full manual)

- 4) Set the main Z-Wave controller into adding mode.
- 5) Switch on the power supply.
- 6) Wait for the device to be added into the system.
- 7) Successful adding will be confirmed by the controller.
- 8) Arrange the antenna and close the wall switch box.
- 9) Configure the device in the Z-Wave controller according to the full manual.



NOTE

During the adding process the device must be within direct range of the main Z-Wave controller.

Specifications

Power supply:	12V DC or 24V DC
Rated load current:	6A for channel, 12A total for all outputs
Power output:	144W combined for 12V 288W combined for 24V
Inputs:	4 inputs, 0-10V
Outputs:	4 outputs, PWM
PWM frequency:	244Hz
Operating temperature:	0 to 40°C
Maximum length of wires:	10m
Dimensions (L x W x H):	42.5 x 38.25 x 20.3 mm

Simplified EU declaration of conformity:

Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manuals.fibaro.com

WEEE Directive Compliance:

Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Attention!

This product is not a toy. Keep away from children and animals!



FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller to uniwersalny sterownik RGB/RGBW kompatybilny ze standardem Z-Wave. Urządzenie wykorzystuje wyjściowy sygnał PWM do sterowania taśmami LED, RGB, RGBW, oświetleniem halogenowym oraz wentylatorami. Odbiorniki mogą być zasilane napięciem 12 lub 24V.

Dodatkowo urządzenie posiada możliwość współpracy z 4 sensorami analogowymi 0-10V. Mogą to być sensory temperatury, wilgotności, wiatru, kierunku wiatru, jakości powietrza, nasłonecznienia itp. Wejścia i wyjścia urządzenia mogą zostać dowolnie skonfigurowane przez użytkownika w celu sterowania LED lub odczytu sygnału 0-10V.

FIBARO RGBW Controller może sterować:

- Taśmami RGB zasilanymi 12/24V DC
- Taśmami RGBW zasilanymi 12/24V DC
- Taśmami i żarówkami LED zasilanymi 12/24V DC
- Żarówkami halogenowymi zasilanymi 12/24V DC
- Wentylatorami małej mocy zasilanymi 12/24V DC

Dodatkowa funkcjonalność:

- Odczyt sygnałów 0-10V z czujników itp.
- Odczyt sygnałów 0-10V z potencjometrów w celu sterowania wyjściami
- Sterowanie z przycisków monostabilnych i bistabilnych
- Pomiar mocy czynnej i energii elektrycznej pobieranej przez obciążenie

FIBARO RGBW Controller jest zgodny z dyrektywami UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej:
manuals.fibaro.com/pl/rgbw



Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Ostrzeżenia



UWAGA!

Podłączone obciążenie i samo urządzenie mogą zostać uszkodzone jeśli stosowane obciążenie jest niezgodne ze specyfikacją techniczną!

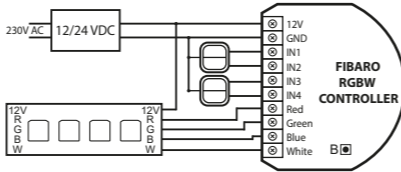
Podłącz urządzenie zgodnie z jednym ze schematów dostępnych w pełnej instrukcji. Niepoprawne podłączenie może spowodować utratę mienia, zdrowia lub życia.

FIBARO RGBW Controller i obciążenie podłączone do jego wyjścia muszą być zasilane napięciem stabilizowanym 12VDC lub 24VDC. Podłączenie napięcia wyższego lub różniących się napięć urządzenia i obciążenia może spowodować uszkodzenie urządzenia!

Podłączenie długiej taśmy RGBW/RGB/LED może spowodować spadek napięcia, w wyniku którego jasność dalszych odcinków taśmy będzie widocznie mniejsza. W celu minimalizacji tego zjawiska zaleca się łączenie kilku krótszych odcinków w połączeniu równoległym zamiast jednej łączzonej szeregowo.

Podstawowy montaż urządzenia

- 1) Wyłącz napięcie zasilania.
- 2) Otwórz puszkę instalacyjną.
- 3) Podłącz urządzenie zgodnie ze schematem.



Schemat podłączenia - taśma RGBW (więcej schematów dostępnych w pełnej instrukcji)

- 4) Uruchom tryb dodawania w kontrolerze Z-Wave.
- 5) Włącz napięcie zasilania.
- 6) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu.
- 7) Dodanie zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 8) Ułóż antenę i zamknij puszkę instalacyjną.
- 9) Skonfiguruj urządzenie w kontrolerze Z-Wave zgodnie z pełną instrukcją obsługi.



NOTE

W trakcie procesu dodawania urządzenie musi znajdować się w bezpośrednim zasięgu kontrolera.

Dane techniczne

Zasilanie:	12V DC lub 24V DC
Prąd znamionowy:	6A na kanał, 12A prądu całkowitego
Moc wyjściowa:	144W łącznie dla 12V 288W łącznie dla 24V
Wejścia:	4 wejścia 0-10V
Wyjścia:	4 wyjścia, PWM
Częstotliwość PWM:	244Hz
Temperatura pracy:	0 do 40°C
Maksymalna długość przewodów:	10m
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	42.5 x 38.25 x 20.3 mm

Uproszczona deklaracja zgodności UE:

Fibar Group S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.manuals.fibaro.com

Zgodność z dyrektywą WEEE:

Urządzenia oznaczonego tym symbolem nie należy utylizować w wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczenie użytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.

Uwaga!

Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt!



Guarantee

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1,182,100 paid in full, other contact information is available at: www.fibaro.com (hereinafter "the Manufacturer") guarantees that the device sold (hereinafter: "the Device") is free from material and manufacturing defects.
2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:
 - 24 months from the date of purchase by the consumer,
 - 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as "Customer").
3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.
4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.
5. Only the holder of a valid guaranty document shall be entitled to make claims under guarantee.
6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at <https://www.fibaro.com-support/>.
7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at <https://www.fibaro.com/support/>.
8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service ("AGS"). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).
9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.
10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.
11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.
12. AGS shall not accept a complaint claim when:
 - the Device was misused or the manual was not observed,
 - the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,
 - it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device
 - the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase.
13. The guarantee shall not cover:
 - mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);

- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;
- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer;
- damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;
- damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer
- 14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.
- 15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.
- 16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

- zlecenia, fizyczne odształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
- uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, kłesk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidywanych wypadków, kradzieży, zalania, cieczy, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;
- uszkodzeń wynikłych z: przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączanie nie jest zalecane przez Producenta;
- uszkodzeń wywołanych pracą bądź składowaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapalenia, zbyt niskiej (mroz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;
- uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;
- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
- uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;
- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przerobek przez osoby nieupoważnione;
- usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.
- 14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkownika oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.
- 15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Klienta wynikających z rękojmi.
- 16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracenie korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

Der **FIBARO RGBW Controller** ist ein universeller, Z-Wave kompatibler RGB/RGBW Controller. Er verwendet das PWM Ausgangssignal, welches dem Gerät ermöglicht, LED, RGB, RGBW Lichtleisten, Halogenleuchten und -ventilatoren zu steuern. Die zu steuernden Geräte können mit 12 oder 24 VDC betrieben werden.

Zusätzlich unterstützt das Gerät bis zu vier, 0-10V analoge Sensoren, wie Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und WINDsensoren, Luftqualitätsfühler, Lichtsensoren etc. Alle Ein- und Ausgänge können durch den Anwender für LED Steuerung oder 0-10V Signalanzeigen konfiguriert werden.

Mittels des FIBARO RGBW Controllers können gesteuert werden:

- 12/24V DC betriebene RGB Lichtleisten
- 12/24V DC betriebene RGBW Lichtleisten
- 12/24V DC betriebene LED Lichtleisten, Glühlampen, etc.
- 12/24V DC betriebene Halogenleuchten
- 12/24V DC betriebene Ventilatoren mit geringer Leistung

Zusätzliche Funktionen:

- 0-10V Sensorensignalanzeigen
- 0-10V Potentiometersignalanzeigen für LED Steuerung
- Steuerung mittels Taster oder Schalter
- Messwirkleistung und Energie werden durch die Last verbraucht

Der FIBARO RGBW Controller entspricht den folgenden EU Richtlinien:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Eine vollständige Bedienungsanleitung und technische Daten finden Sie auf unserer Webseite:

manuals.fibaro.com/de/rgbw



Bitte lesen Sie das Handbuch vor der Installation des Gerätes!

Warnung



ACHTUNG!

Der Anschluss sollte nur in Übereinstimmung mit einem der im Handbuch präsentierten Schaltpläne erfolgen. Falsche Anschlüsse können ein Risiko für Gesundheit und Leben oder materielle Schäden hervorrufen.

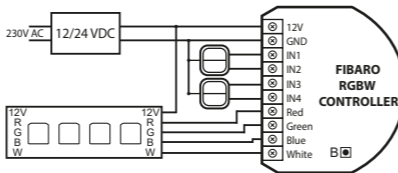
Für die Installation des Gerätes bedarf es Wandschalterdosen mit einer Tiefe von mindestens 60 mm. Schalterdosen und elektrische Verbindungen müssen den relevanten nationalen Sicherheitsstandards entsprechen.

Der FIBARO RGBW Controller und der mit seinem Ausgang verbundene Verbraucher müssen mit 12VDC oder 24VDC stabilisiertem Netzteil betrieben werden. Das Anschließen höherer Stromspannung oder Stromspannung, die nicht der Stromspannung des Verbrauchers entspricht, kann dem Gerät Schaden verursachen!

Das Anschließen langer RGBW/RGB/LED-Streifen kann Spannungsabfälle verursachen, die mit zunehmender Entfernung zu den R/G/B/W Ausgängen zu geringerer Helligkeit führen können. Um diesen Effekt zu vermeiden wird empfohlen, mehrere kürzere Streifen parallel anzuschließen, anstatt einen langen Streifen in Reihe zu schalten.

Geräteinstallation

- 1) Stromversorgung abschalten
- 2) Dose des Wandschalters öffnen
- 3) Das Gerät analog eines der Schaltpläne anschließen



Schaltplan – Anschließen des RGBW Streifen (Weitere Schaltpläne sind im Handbuch zu finden.)

- 4) Z-Wave Zentrale in den Aufnahme-Modus stellen
- 5) Netzspannung zuschalten
- 6) Abwarten bis das Gerät in dem System aufgenommen worden ist
- 7) Eine erfolgreiche Inklusion wird durch die Zentrale bestätigt.
- 8) Antenne anbringen und Wandschalterdose schließen.
- 9) Gerät in der Z-Wave Steuerung entsprechend des Handbuchs konfigurieren

i BITTE BEACHTEN SIE:

Während des Aufnahme-Modus muss sich das Gerät in direkter Nähe zur Z-Wave Steuerung befinden.

Technische Daten

Stromversorgung:	12V DC oder 24V DC
Nennlaststrom:	6A für einzelnen Kanal, 12A gesamt für alle Ausgänge
Ausgangsleistung:	144W gesamt für 12V 288W gesamt für 24V
Eingänge:	4 Eingänge, 0-10V
Ausgänge:	4 Ausgänge, PWM
PWM Frequenz:	244Hz
Betriebstemperatur:	0 bis 40°C
Maximale Kabellänge:	10m
Größe (L x B x H):	42,5 x 38,25 x 20,3 mm

Vereinfachte EU-konformitätserklärung:
Hiernit erklärt Fibar Group S.A., dass sich das Gerät Radiolan in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.manuals.fibaro.com

WEEE-Richtlinie:
Das mit diesem Symbol gekennzeichnete Gerät darf nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Das Gerät muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Artgeräten abgegeben werden.

Achtung!
Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern!



Garantiebedingungen

1. FIBAR GROUP S.A. mit Sitz in Poznań, ul. Lotniczka 1, 60-421 Poznań, eingetragen im Unternehmensregister des Nationalen Gerichtsregisters am Amtsgericht Poznań-Nowe Miasto und Wilda, 8. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der Nummer 553265, Steuereurkundationsnummer NIP 7811658097, statistische Nummer REGON: 301595664, Stammkapital 1.182.100 PLN, in voller Höhe eingezahlt, sonstige Kontaktangaben unter der Adresse www.fibaro.com (nachstehend: „Hersteller“ genannt) erteilt Garantie, dass das verkaufte Gerät („Gerät“) frei von Material- und Ausführungsmängeln ist.
2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise des Geräts, die aus der dem Gerät begründeten Sachmängel resultiert, welche eine mit der Spezifikation des Herstellers nicht übereinstimmende Funktion des Geräts verursachen, in dem Zeitraum:
 - 24 Monate ab dem Kaufzeitpunkt bei den Verbrauchern,
 - 12 Monate ab dem Kaufzeitpunkt bei den Geschäftskunden (Verbraucher und Geschäftskunde werden nachstehend zusammen „Kunde“ genannt).
3. Der Hersteller verpflichtet sich, die in dem Garantiezeitraum entdeckten Mängel kostenfrei zu beheben durch Reparatur oder Austausch der mangelhaften Bauteile des Geräts gegen neue bzw. aufbereitete Teile (nach Ermessen des Herstellers). Der Hersteller behält sich das Recht vor, das ganze Gerät gegen ein neues bzw. aufgearbeitetes Gerät auszutauschen. Der Hersteller erstattet den Kaufpreis für das Gerät nicht.
4. In besonderen Fällen kann der Hersteller das Gerät gegen ein neues mit sehr ähnlichen technischen Parametern austauschen.
5. Garantieansprüche dürfen nur durch Besitzer einer gültigen Garantie erhoben werden.
6. Vor der Reklamation empfiehlt der Hersteller, die unter <https://www.fibaro.com/support/> bereitgestellte technische Hilfe per Telefon bzw. Internet in Anspruch zu nehmen.
7. Um eine Reklamation zu erheben, soll der Kunde mit Hilfe der auf der Seite <https://www.fibaro.com/support/> genannten E-Mail-Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen.
8. Nach der richtigen Reklamationserhebung bekommt der Kunde Kontaktangaben des Autorisierten Garantieservices („ASG“). Der Kunde soll den ASG kontaktieren und das Gerät bei ASG abliefern. Nach Eingang des Geräts teilt der Hersteller dem Kunden die Reklamationsnummer (RMA) mit.
9. Die Mängel werden innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Geräts an ASG behoben. Der Garantiezeitraum wird um die Zeit verlängert, in der das Gerät ASG zur Verfügung stand.
10. Das reklamierte Gerät soll durch den Kunden mit vollständiger Standard-Ausrüstung und mit den Dokumenten, die dessen Einkauf nachweisen, geliefert werden.
11. Die Transportkosten des reklamierten Geräts auf dem Gebiet der Republik Polen werden vom Hersteller übernommen. Bei der Beförderung des Geräts aus sonstigen Ländern werden die Transportkosten vom Kunden übernommen. Im Fall einer unbegründeten Reklamation ist ASG berechtigt den Kunden mit den Kosten zu belasten, die bei der Klärung der Sache angefallen sind.
12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:
 - wenn festgestellt wird, dass das Gerät nicht zweckgemäß und nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt wurde,
 - wenn der Kunde ein nicht komplettes Gerät, ohne Zubehör und ohne Typenschild bereitgestellt hat,
 - wenn eine andere Defektureuse als Materialmangel oder im Gerät begründeter Produktionsmangel festgestellt wird,
 - wenn die Garantie ungültig ist oder kein Kaufbeleg vorliegt.
13. Folgendes wird von der Qualitätsgarantie nicht erfasst:

- mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schnitte, Scheuerstellen, physische Verformungen infolge von Schlag, Sturz oder Beschädigung des Geräts durch einen anderen Gegenstand bzw. infolge von Nutzung des Geräts, die dem in der Bedienungsanleitung bestimmten Zweck nicht entspricht);
- Beschädigungen, die durch externe Faktoren verursacht wurden, wie z.B. Hochwasser, Sturm, Feuerbrand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, soziale Unruhen, höhere Gewalt, unvorhergesehene Unfälle, Diebstahl, Einwirkung von Flüssigkeit, Batterieleck, Wetterbedingungen, Einwirkung von Sonnenstrahlen, Sand, Feuchtigkeit, Hitze bzw. Kälte, Luftverschmutzung;
- Beschädigungen infolge von Softwarefehlern durch Infektion mit Computerviren bzw. Nichtanwendung von Softwareaktualisierung entgegen den Herstelleranweisungen;
- Beschädigungen infolge von Überspannungen im Strom- und/oder Telekommunikationsnetz bzw. infolge eines mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Stromnetzanschlusses oder infolge vom Anschluss anderer Produkte, die vom Hersteller nicht empfohlen werden;
- Beschädigungen, die durch Betrieb oder Aufbereitung des Geräts unter extrem ungünstigen Bedingungen verursacht wurden, d.h. bei hoher Feuchtigkeit, Staub, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Detaillierte Bedingungen, unter denen die Nutzung des Gerätes zulässig ist, bestimmt die Bedienungsanleitung;
- Beschädigungen infolge vom Einsatz von Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird;
- Beschädigungen infolge von fehlerhafter Strominstallation des Herstellers, darunter vom Einsatz nicht geeigneter Sicherungen;
- Beschädigungen, die aus der Unterlassung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Wartungs- und Servicemaßnahmen durch den Kunden resultieren;
- Beschädigungen infolge der Verwendung von nicht originalen und für das jeweilige Modell nicht geeigneten Ersatzteilen und Zubehör, sowie die infolge von Reparaturen und Modifikationen durch Unbefugte entstanden sind;
- Beschädigungen infolge von Fortsetzung der Arbeit unter Einsatz eines defekten Geräts bzw. Zubehörs.
- 14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung von Bauteilen und anderen in der Bedienungsanleitung und der technischen Dokumentation genannten Teilen, die eine bestimmte Lebensdauer haben.
- 15. Durch die Garantie für das Gerät werden die aus der Gewährleistung resultierenden Ansprüche des Kunden weder ausgeschlossen noch beschränkt oder eingestuft.
- 16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

Le **FIBARO RGBW Controller** est un contrôleur RGB/RVB + blanc universel compatible Z-Wave. Le contrôleur RGBW FIBARO utilise un signal de sortie PWM, ce qui lui permet de contrôler des rubans LED, RGG et RGBW, des lampes halogènes et des ventilateurs. Les dispositifs contrôlés peuvent être alimentés en 12 ou 24 Vcc.

En outre, l'appareil prend en charge jusqu'à quatre capteurs analogiques 0-10V, tels que des capteurs de température, capteurs d'humidité, capteurs de vent, sondes de qualité de l'air, capteurs de luminosité, etc. Toutes les entrées et les sorties peuvent être configurées par l'utilisateur pour un affichage de signal 0-10V ou un contrôle de LED.

Le contrôleur RGBW FIBARO peut contrôler :

- Des rubans RGB alimentés en 12/24V CC
- Des rubans RGBW alimentés en 12/24V CC
- Des rubans LED, ampoules, etc. alimentés en 12/24V CC
- Des lampes halogènes alimentées en 12/24V CC
- Des ventilateurs à faible puissance alimentés en 12/24V CC

Fonctions supplémentaires :

- Lectures de signaux de capteurs 0-10V
- Lectures de signaux de potentiomètre 0-10V pour les contrôle de LED
- Contrôle à l'aide de bouton poussoir ou d'interrupteurs à bascule
- Mesure de la puissance active et de l'énergie consommée par la charge

Le contrôleur RGBW FIBARO est conforme aux directives de l'UE suivantes :

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pour le mode d'emploi complet et les spécifications techniques, veuillez visiter notre site Web :

manuals.fibaro.com/fr/rgbw



Lisez le manuel avant d'installer l'appareil !

Mises en garde



PRUDENCE!

Connectez seulement comme indiqué dans l'un des diagrammes présentés dans le manuel. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques pour la santé (y compris la mort) ou des dégâts matériels.

L'appareil est conçu pour être installé dans une boîte d'encastrement mural d'une profondeur minimale de 60mm. La boîte d'encastrement et les connecteurs électriques doivent être conforme aux normes de sécurité nationale.

Le contrôleur RGBW FIBARO et la charge connectée à sa sortie doivent être alimentés en 12VDC ou en 24VDC stabilisés. Brancher une tension plus élevée ou une tension ne correspondant pas à la charge électrique peut endommager l'appareil !

Brancher de longs rubans LED/RGB/RVB + blanc peut provoquer des chutes de tension, ayant pour résultat une plus faible luminosité loin des sorties R/G/B/W. Pour éliminer cet effet, il est recommandé de brancher des rubans plus courts en parallèle, au lieu d'un ruban connecté en série.

Activation de base de l'appareil

- 1) Couper l'alimentation.
- 2) Ouvrir le boîtier d'interrupteur mural.
- 3) Brancher l'appareil conformément au schéma.

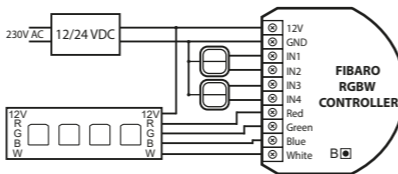


Schéma de câblage - connexion de rubans RVB + blanc (Plusieurs schémas de câblage sont disponibles dans le manuel complet)

- 4) Mettre le contrôleur Z-wave en mode inclusion.
- 5) Allumer l'alimentation.
- 6) Attendre que le périphérique soit ajouté dans le système.
- 7) Le succès de l'inclusion sera confirmé par le contrôleur.
- 8) Arranger l'antenne et fermer la boîte d'interrupteur mural.
- 9) Configurer le périphérique dans le contrôleur Z-Wave selon le manuel.

i REMARQUE

Pendant le processus d'inclusion, l'appareil doit être à portée directe du contrôleur Z-Wave.

Spécifications

Alimentation:	12V CC ou 24V CC
Courant de charge nominal:	6A pour le canal, 12A total pour toutes les sorties
Puissance de sortie :	144W combinés en 12V 288W combinés en 24V
Entrées:	4 entrées, 0-10V
Sorties:	4 sorties, PWM
Fréquence PWM:	244Hz
Température de fonctionnement:	0 à 40°C
Longueur maximum des câbles:	10m
Dimensions (L x l x H) :	42,5 x 38,25 x 20,3 mm

Déclaration UE de conformité simplifiée:
Par la présente Fibar Group S.A. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.manuals.fibaro.com

Conformité à la directive DEEE:
Le dispositif étiqueté avec ce symbole ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Attention!
L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!



Conditions de la garantie

1. FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Poznań ul. Lotniczka 1; 60-421 Poznań, immatriculée au Registre des entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par Sad Rejonowy/Tribunal de district Poznań-Nowe Miasto i Wilda à Poznań, VIII Département Économique au numéro : 553265, No TVA 7811658097, REGON (SIRET) : 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement libéré, d'autres coordonnées sont disponibles au site www.fibaro.com (ci-après le « Fabricant ») garantit que l'appareil vendu (« Appareil ») est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication.
2. Le fabricant est responsable du fonctionnement défectueux de l'Appareil en raison de vices physiques de l'Appareil provoquant son fonctionnement non conforme à la spécification du Fabricant pendant la période de :
 - 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,
 - 12 mois à compter de la date d'achat par l'entreprise, (le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le « Client »).
3. Le Fabricant s'engage à remédier gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discrétion du Fabricant) des composants de l'Appareil défectueux par des pièces neuves ou remises à neuf. Le Fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'Appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Fabricant ne rembourse pas le prix de l'Appareil acheté.
4. Dans des situations particulières, le Fabricant peut remplacer l'Appareil par un autre avec les paramètres techniques les plus similaires.
5. Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.
6. Avant de faire une demande de garantie, le Fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou en ligne, accessible sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Pour présenter la demande d'activation de garantie, le Client doit s'adresser au Fabricant par le courriel indiqué sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le Client recevra des informations de contact pour le Service de garantie autorisé (« SGA »). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'Appareil. Après avoir obtenu l'Appareil, le Fabricant communiquera au Client le numéro d'application unique (RMA).
9. Les vices seront éliminés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'Appareil au SGA. La période de garantie est prolongée du temps pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.
10. L'appareil étant l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le Client avec l'équipement standard complet et les documents concernant son achat.
11. Les frais de transport de l'Appareil étant l'objet d'une réclamation sur le territoire polonais seront couverts par le Fabricant. Dans le cas du transport d'autres pays, les frais de transport seront à la charge du Client. Dans le cas d'une notification de la demande de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le Client des frais concernant l'expédition de la question.
12. SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de :
 - constatation de l'utilisation abusive et non conforme au mode d'emploi de l'Appareil,
 - mettre à disposition l'Appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du Client,
 - déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériel ou de production de l'Appareil,
 - du document de garantie non valable et l'absence de preuve d'achat.

13. La garantie de qualité ne couvre pas :
 - des dommages mécaniques (fissures, fractures, coupures, écorchures, déformation physique due à l'impact, la chute ou causée en laissant tomber sur l'Appareil un autre objet ou par l'utilisation abusive de l'Appareil par rapport de celle prévue dans le mode d'emploi);
 - des dommages causés par des causes externes telles que: inondation, tempête, feu, foudre, catastrophes naturelles, tremblements de terre, guerre, troubles civils, cas de force majeure, accidents imprévus, vol, versement de liquide, fuite de la batterie, conditions météorologiques; lumière du soleil, sable, humidité, température élevée ou faible, pollution de l'air;
 - des dommages causés par un logiciel défectueux en raison d'une attaque de virus ou de ne pas mettre à jour du logiciel, l'opération recommandée par le fabricant;
 - des dommages résultant de : surtensions dans le réseau électrique et/ou de télécommunication ou de se connecter au réseau énergétique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion d'autres produits dont la connexion n'est pas recommandée par le fabricant;
 - des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage dans des conditions extrêmement défavorables, soit humidité élevée, poussière, température ambiante trop basse (gel) ou trop haute. Les conditions détaillées dans lesquelles il est possible d'utiliser l'appareil déterminent le mode d'emploi ;
 - les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le Fabricant;
 - des dommages causés par réseau électrique défectueux de l'utilisateur, y compris l'utilisation de fusibles incorrects ;
 - des dommages causés par négligence de maintenance et d'entretien prévus dans le mode d'emploi de la part du Client ;
 - des dommages résultant de l'utilisation des pièces de rechange et des accessoires non originaux, incorrigés pour le présent mode d'effectuer des réparations et des modifications par des personnes non autorisées ;
 - les défauts causés par la poursuite des travaux avec un Appareil ou un équipement défectueux.
14. La garantie ne couvre pas l'usure normale des composants de l'Appareil et d'autres disposés dans le manuel, mentionnés dans le manuel l'utilisateur et la documentation technique avec un temps spécifique de fonctionnement.
15. La garantie de l'Appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du Client découlant de la garantie légale.
16. Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller es un controlador universal RGB/RGBW compatible con Z-Wave. FIBARO RGBW Controller utiliza una señal de salida PWM, que le permite controlar tiras de LED, RGB, RGBW, luces halógenas y ventiladores. Los dispositivos controlados pueden estar alimentados por 12 o 24 VDC.

Además, el dispositivo puede gestionar hasta cuatro sensores analógicos de 0-10V, como sensores de temperatura, sensores de humedad, anemómetros, sensores de calidad del aire, sensores de luz, etc. Todas las entradas y salidas pueden ser configuradas por el usuario para controlar LED o controlar lecturas de señales de 0-10V.

FIBARO RGBW Controller puede controlar:

- Tiras RGB de 12/24V DC
- Tiras RGBW de 12/24V DC
- Tiras LED, bombillas, etc de 12/24V DC
- Luces halógenas de 12/24V DC
- Ventiladores de baja potencia de 12/24V DC

Características adicionales:

- Lecturas de señales de 0-10V
- Lecturas de señal de potenciómetro de 0-10V para control de LED
- Control mediante interruptores de palanca o pulsadores
- Midiendo la potencia activa y la energía consumidas por la carga

FIBARO RGBW Controller cumple con las siguientes normativas de la UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para obtener el manual completo y las especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

manuals.fibaro.com/es/rgbw



¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Advertencias



¡PRECAUCIÓN!

Conecte sólo de acuerdo con uno de los diagramas presentados en el manual completo. Un conexionado erróneo puede ocasionar riesgos para la salud, la vida o daños materiales.

El dispositivo está diseñado para su instalación en una caja de interruptor de pared con una profundidad no inferior a 60mm. La caja del interruptor y los conectores eléctricos deben cumplir las normativas nacionales de seguridad pertinentes.

FIBARO RGBW Controller y la carga conectadas a sus salidas deben estar alimentadas por una fuente de alimentación estable de 12VDC o 24VDC. ¡Conectar un voltaje superior o uno que no se corresponda con el voltaje de la carga puede dañar el dispositivo!

Conectar largas tiras de RGBW/RGB/LED pueden causar caídas de tensión, lo que conllevaría un menor brillo de las salidas R/G/B/W. Para eliminar este efecto, se recomienda conectar tiras más cortas en paralelo en vez de conectar largas tiras en serie.

Activación básica del dispositivo

- 1) Corte la corriente principal.
- 2) Abra la caja del interruptor de pared.
- 3) Conecte el dispositivo de acuerdo con uno de los diagramas.

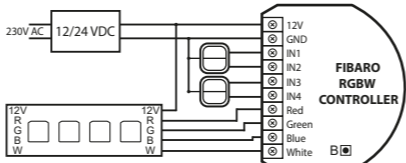


Diagrama de conexión – conectando una tira RGBW (más diagramas de conexionado disponibles en el manual completo)

- 4) Active el controlador Z-Wave principal en modo de inclusión.
- 5) Active la corriente principal.
- 6) Espere a que el dispositivo se incluya en el sistema.
- 7) Una inclusión satisfactoria será confirmada por el controlador.
- 8) Corrija la disposición de la antena y cierre la caja del interruptor de pared.
- 9) Configure el dispositivo en el controlador Z-Wave de acuerdo con el manual completo.

NOTAS

Durante el proceso de inclusión, el dispositivo debe estar en rango directo con el controlador Z-Wave principal.

Especificaciones

Alimentación:	12V DC o 24V DC
Corriente de carga nominal:	6A por canal, 12A total para todas las salidas
Potencia de salida:	144W combinados para 12V 288W combinados para 24V
Entradas:	4 entradas, 0-10V
Salidas:	4 salidas, PWM
Frecuencia PWM:	244Hz
Temperatura de trabajo:	0 a 40°C
Longitud máxima del cableado:	10m
Dimensiones (L x A x Al):	42.5 x 38.25 x 20.3 mm

Declaración UE de conformidad simplificada:
Por medio de la presente Fibar Group S.A. declara que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.manuals.fibaro.com

Conformidad con la directiva RAEE:
El dispositivo marcado con este símbolo no debe eliminarse ni desecharse con los residuos domésticos. Es la responsabilidad del usuario entregar el dispositivo fuera de funcionamiento a un punto de reciclaje designado.

Precaución!
L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!



Especificações

Fonte de alimentação:	12V DC ou 24V DC
Corrente nominal da carga:	6A por canal, 10A total para todas as saídas
Potência de saída:	144W combinada para 12V 288W combinada para 24V
Entradas:	4 entradas, 0-10V
Saídas:	4 saídas, PWM
Frequência PWM:	244Hz
Temperatura de funcionamento:	0 a 40°C
Máximo comprimento de cabos:	10m
Dimensões (L x W x H):	42.5 x 38.25 x 20.3 mm

Declaración UE de conformidad simplificada:
Fibar Group S.A. declara que este dispositivo está conforme con os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.manuals.fibaro.com

Conformidade da Diretiva WEEE:
O dispositivo rotulado com este símbolo não deve ser colocado com outros resíduos domésticos. Deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Cuidado!
Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!



NOTA

urante o processo de inclusão o dispositivo deve estar dentro do alcance direto do controlador Z-Wave.

Garantía

1. FIBAR GROUP SA con domicilio social en la calle Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inscrita en el Nacional Registro Judicial por el Juzgado de Distrito de Poznań-Nowe Miasto y Wilda, Sala 8a de lo Económico del Nacional Registro Judicial bajo el número: 553 265, CIF 7811858097, REGÓN [Número Estadístico]: 301595664, con el capital social de 1.182.100 PLN, totalmente desembolsado, los demás datos de contacto están disponibles en la página web: www.fibaro.com (en adelante "Fabricante") otorga la garantía para el dispositivo vendido ("Dispositivo") y declara que está libre de defectos en material y mano de obra.
2. El Fabricante es responsable del funcionamiento defectuoso del Dispositivo debido a los defectos físicos inherentes al Dispositivo que causen su funcionamiento no conforme con las especificaciones del Fabricante en el periodo de:
 - 24 meses desde la fecha de compra por parte del consumidor,
 - 12 meses desde la fecha de compra por parte del Cliente empresarial (consumidor y Cliente empresarial en lo sucesivo se denominan conjuntamente el "Cliente").
3. El Fabricante se compromete a eliminar sin cargo adicional, los defectos revelados durante la garantía mediante la reparación o el reemplazo (según el Fabricante lo considere oportuno) de los componentes defectuosos del Dispositivo por las piezas nuevas o reacondicionadas. El Fabricante se reserva el derecho de sustituir todo el Dispositivo por uno nuevo o reacondicionado. El Fabricante no reembolsa el dinero por el Dispositivo comprado.
4. En situaciones especiales, el Fabricante podrá sustituir el Dispositivo por otro con los parámetros técnicos lo más similares posibles.
5. Sólo el titular de una garantía válida puede presentar una reclamación de Garantía.
6. Antes de presentar la reclamación, el Fabricante recomienda contactarse con la asistencia técnica por teléfono o por Internet cuyos datos están disponibles en la página <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Con el fin de presentar la reclamación, el Cliente debe ponerse en contacto con el Fabricante a la dirección de correo electrónico indicada en la página <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Después de haber presentado adecuadamente la reclamación, el Cliente recibirá los datos de contacto al Centro autorizado de servicio de garantía ("ASG"). El Cliente debe contactarse y entregar el Dispositivo a la ASG. Tras la recepción del Dispositivo, el Fabricante informará al Cliente sobre el número de la notificación (RMA).
9. Los defectos serán eliminados dentro de los 30 días, a contar desde la fecha de entrega del Dispositivo al ASG. El periodo de garantía se extiende por el tiempo en el que el Dispositivo esté a disposición del ASG.
10. El Dispositivo, objeto de la reclamación, debe estar puesto a disposición por el Cliente con el equipamiento completo estándar y los documentos que confirman su compra.
11. Los gastos de transporte de Dispositivo, objeto de la reclamación, en el territorio de la República de Polonia serán cubiertos por el Fabricante. En el caso de transporte de otros países, los gastos de transporte serán a cargo del Cliente. En el caso de una reclamación injustificada, ASG tiene el derecho de cobrar al Cliente los gastos asociados con la aclaración del caso.
12. ASG se niega a aceptar la reclamación en el caso:
 - del uso del Dispositivo no conforme a su destino y al manual de uso,
 - facilitar el Cliente, el Dispositivos incompleto, sin accesorios, sin placa de identificación,
 - determinar la causa del defecto que no sea defecto de material o

de fabricación inherente al Dispositivo, - del documento de garantía inválido o falta de justificante de compra.

13. La Garantía de calidad no cubre:
 - los daños mecánicos (grietas, fracturas, cortes, abrasiones, deformación física debido a un golpe, caída o dejar caer otro objeto sobre el Dispositivo sobre el uso no conforme a su destino determinado en el manual de uso);
 - los daños ocasionados por causas externas, tales como: inundaciones, tormentas, incendios, rayos, desastres naturales, terremotos, guerras, disturbios civiles, fuerza mayor, accidentes imprevistos, robos, daños por líquidos, fugas de la batería, condiciones climáticas; acción de rayos solés, arena, humedad, alta o baja temperatura, contaminación atmosférica;
 - el daño ocasionado por el software que funcione incorrectamente, debido al ataque del virus informático, o no utilizar la actualización de software según lo recomendado por el Fabricante;
 - los daños ocasionados por sobrecargas en la red eléctrica y/o de telecomunicaciones o conectarse a la red de una manera no conforme a las instrucciones de uso o debido a la conexión de otros productos cuya conexión no está recomendada por el Fabricante;
 - los daños ocasionados por el trabajo o el almacenamiento del Dispositivo en condiciones extremadamente adversas, es decir, alta humedad, polvo, temperatura baja (helada) o temperatura ambiente demasiado alta. Las condiciones específicas en las que es admisible utilizar el Dispositivo están determinadas en el manual de uso;
 - los daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el Fabricante;
 - los daños causados por la instalación eléctrica defectuosa del usuario, incluyendo el uso de fusibles incorrectos;
 - los daños resultantes de ignorar el Cliente las acciones de mantenimiento y servicio previstos en el manual de uso;
 - los daños resultantes del uso de las piezas de repuesto y accesorios no-originales, inadecuados para el modelo, la realización de reparaciones y modificaciones por personas no autorizadas;
 - los defectos causados por continuar el uso del Dispositivo o accesorios defectuosos.
14. La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas del Dispositivo y otras piezas mencionadas en el manual de uso y la documentación técnica con un tiempo de uso determinado.
15. La garantía del Dispositivo no excluye, no limita y no suspende los derechos del Cliente resultantes de la garantía.
16. El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuenciales o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, daños, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller é um controlador RGB/RGBW universal Z-Wave compatível. O Controlador RGBW utiliza um sinal de saída PWM, permitindo o controle de LED, fitas RGB, RGBW, lâmpadas de halógeno e ventoinhas. Os dispositivos controlados podem ser alimentados a 12 ou 24 VDC.

Adicionalmente o dispositivo suporta até 4, sensores analógicos de 0-10V, tais como sensores de temperatura, humidade, vento, qualidade do ar, luminosidade, etc. Todas as entradas e saídas podem ser configuradas pelo utilizador para controlo de LED ou leitura de sinais 0-10V.

FIBARO RGBW controller pode controlar:

- Fitas RGB alimentadas a 12/24V DC
- Fitas RGBW alimentadas a 12/24V DC
- Fitas, lâmpadas, etc. LED alimentadas a 12/24V DC
- Lâmpadas de halógeno alimentadas a 12/24V DC
- Ventoinhas de baixa potência alimentadas a 12/24V DC

Características adicionais:

- Leitura de sinais 0-10V
- Leitura de sinais de potenciómetros 0-10V para controle de LED
- Controlo utilizando interruptores ou botões de pressão
- Medindo a potência ativa e a energia consumida pela carga.

FIBARO RGBW Controller cumpre com as seguintes diretivas da UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para manual de instruções completo e especificações técnicas por favor consulte o nosso website:

manuals.fibaro.com/pt/rgbw



Leia o manual antes de tentar instalar o dispositivo!

Avisos



CUIDADO!

Ligue apenas de acordo com um dos diagramas apresentados no manual. Ligações incorretas podem causar riscos à saúde, vida ou danificar os materiais.

O dispositivo está desenhado para instalação em caixas de aparelhagem com profundidade não inferior a 60mm. A caixa e os conectores devem cumprir com os standards nacionais de segurança.

O Controlador RGBW da FIBARO e a carga ligada às suas saídas deve ser alimentado por uma fonte de 12VDC ou 24VDC estabilizada. Ligar voltagens superiores ou diferentes da voltagem da carga pode danificar o dispositivo!

Ligar longas fitas RGBW/RGB/LED pode causar perdas de voltagem, resultando em baixa luminosidade nas saídas R/G/B/W. Para eliminar este efeito é recomendando ligar um maior número de fitas mais curtas em paralelo em vez de uma única fita longa.

Ativação básica do dispositivo

- 1) Desligue a fonte de alimentação.
- 2) Abra a caixa de aparelhagem.
- 3) Ligue o dispositivo de acordo com o diagrama.

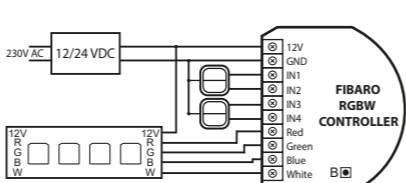


Diagrama de ligações – ligação da fita RGBW (mais diagramas de ligações disponíveis no manual completo)

- 4) Coloque o controlador Z-Wave primário no modo de inclusão.
- 5) Ligue a fonte de alimentação.
- 6) Aguarde que o dispositivo seja incluído no sistema.
- 7) O sucesso da inclusão será confirmada pelo controlador.
- 8) Arranje a antena e feche a caixa de aparelhagem.
- 9) Configure o dispositivo no controlador Z-Wave de acordo com o manual.

NOTA

- poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras.
- Garantia de qualidade não se aplica a:
- danos estéticos (riscos, quebras, cortes, esfregos, deformações físicas que sejam resultados de impacto, queda ou lançamento dum outro objeto em cima do Aparelho ou sua utilização abusiva, não indicada no manual);
 - danos que sejam resultado dum fator externo, p.ex.: inundação, tempestade, incêndio, raios, terremotos, guerras, conflitos sociais, força maior, ocorrências imprevistas, roubo, inundação com um líquido, efusão de bateria, condições meteorológicas; raios de sol, areia, humidade, baixa ou elevada temperatura, poluição do ar;
 - danos que sejam resultado do funcionamento incorreto do software, um ciberataque dum vírus, ou incompatibilidade com as atualizações do software segundo as recomendações do fabricante;
 - danos que sejam resultado das sobretensões nas redes energéticas e/ou de telecomunicacao, ou no caso da ligação incorreta do Aparelho à rede incorforme com o manual, ou da ligação dos outros produtos que não são recomendados por Fabricante;
 - danos que sejam resultado do funcionamento do Aparelho ou seu armazém nas condições drasticamente desfavoráveis, entendidos como: humidade considerável, polinização, as temperaturas demasiado baixas (frio) ou altas. Condições particulares do uso do Aparelho se encontram descritos no manual;
 - danos que sejam resultado do uso dos acessórios não recomendados pelo Fabricante;
 - danos que sejam resultado das faltas na instalação elétrica do usuário, inclusive fúsiveis inadequados;
 - danos que sejam resultado da falta de observação da correta conservação e uso do Aparelho pelo Cliente, descritos no manual;
 - danos que sejam resultado do uso das peças dos fabricantes terceiros, peças ou acessórios impróprios para dado modelo, reparações ou alterações condas pelas pessoas não autorizadas;
 - danos que sejam resultado do uso contínuo do Aparelho ou acessórios ineficazes.
 - 14. Garantia não se aplica também às peças consumíveis do Aparelho ou outras partes mencionadas no manual ou na documentação técnica que funcionam por um prazo definido.
 - 15. A presente garantia não anula, limita nem suspende nenhuns poderes de Cliente que resultam do chamamento de garantia.
 - 16. Fabricante não será responsável por nenhuma falhas ao património causadas por Aparelho defeituoso. Fabricante não será responsável por nenhuma perdas indiretas, particulares, consequentes ou morais, nem por nenhuma perdas dos lucros, poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras ou outras perdas que serão o resultado ou serão ligados com o funcionamento do Aparelho.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

Il **FIBARO RGBW Controller** universale e Z-Wave compatibil. FIBARO RGBW Controller utilizza un segnale di uscita PWM, che consente di controllare LED, RGB, strisce RGBW, luci alogene e ventilatori. Dispositivi controllati possono essere alimentati da 12 o 24 VDC.

Inoltre, il dispositivo supporta fino a quattro, 0-10 sensori analogici, come i sensori di temperatura, sensori di umidità, sensori di vento, sensori di qualità dell'aria, sensori di luce, ecc. Tutti gli ingressi e le uscite possono essere configurate dall'utente per il controllo LED o 0-lettura segnale 10V.

FIBARO RGBW controller può controllare:

- 12 / 24V DC strisce RGB alimentato
- 12 / 24V DC strisce RGBW alimentato
- 12 / 24V DC alimentato a LED strisce, lampadine, ecc
- 12 / 24V lampade alogene alimentate a corrente continua
- 12 / 24V DC fan potenza di uscita a bassa potenza

Caratteristiche addizionali:

- 0-10V letture dei segnali sensori
- 0-10V letture segnale potenziometro per il controllo LED
- Controllo utilizzando interruttori momentanei o a levetta
- Misurazione di potenza attiva e l'energia consumata dal carico

FIBARO RGBW Controller è conforme alle seguenti direttive UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Per il manuale di istruzioni completo e le specifiche tecniche si prega di visitare il nostro sito:

manuels.fibaro.com/it/rgbw



Leggere il manuale prima di installare il dispositivo!

Avvertenze



ATTENZIONE!

Collegare solo in conformità con uno degli schemi presentati nel manuale completo. Un collegamento errato può provocare rischi per la salute, la vita e procurare danni materiali.

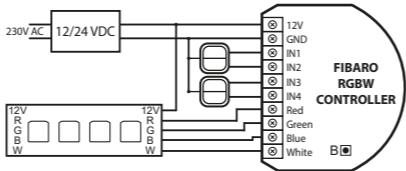
Il dispositivo è stato progettato per essere installato in un interruttore con alloggiamento a parete della profondità non inferiore a 60 mm. L'alloggiamento dell' interruttore e i connettori elettrici devono essere conformi alle norme di sicurezza nazionali.

Il Controller e il carico collegato alla sua uscita devono essere alimentati da alimentatori stabilizzati 12VDC o 24VDC. Collegando una più alta tensione o se la tensione del carico non corrisponde si possono causare danni al dispositivo!

Collegamento di lunghe strisce RGB LED RGBW possono causare cadute di tensione, con conseguente calo di luminosità della luce sulle uscite RGBW più lontane. Per eliminare questo effetto si consiglia di collegare alcune strisce più corte in parallelo anziché un'unica striscia lunga collegata in serie.

Attivazioni di base del dispositivo

- 1) Spegnerne l'alimentazione.
- 2) Aprire l'alloggiamento a muro dell' interruttore.
- 3) Collegare il dispositivo secondo il diagramma.



Schema elettrico - collegamento striscia RGBW (più diagrammi disponibili nel manuale completo di cablaggio)

- 4) Impostare il controller Z-Wave principale in modalità di aggiunta.
- 5) Accendere l'alimentazione.
- 6) Attendere che il dispositivo aggiunga al sistema.
- 7) L'aggiunta sarà confermata dal controller.
- 8) Direzioneare l'antenna e chiudere l'alloggiamento a muro dell'interruttore.
- 9) Configurare il dispositivo nel controller Z-Wave secondo il manuale completo.



NOTA

Durante il processo di aggiunta il dispositivo deve essere dentro il raggio diretto del controller Z-Wave principale

Specifiche

Alimentazione elettrica:	12V DC o 24V DC
Corrente di carico nominale:	6A per il canale, 12A totale per tutte le uscite
Potenza di uscita:	144W combinati per 12V 288W combinati per 24V
Ingressi:	4 ingressi, 0-10V
Uscite:	4 uscite, PWM
Frequenza PWM:	244Hz
Temperatura operativa:	0 a 40°C
Lunghezza massima dei cavi:	10m
Dimensioni (L x P x A):	42.5 x 38.25 x 20.3 mm

Dichiarazione di conformità UE semplificata:

Con la presente Fibar Group S.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.manuels.fibaro.com

Conformità alla direttiva WEEE:

I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o buttati via con rifiuti domestici. Fornire l'apparecchio fuori uso ad un punto di riciclaggio designato e di responsabilità dell'utente.

Attenzione! Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!



Garanzia

1. FIBAR GROUP S.A. con sede in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, iscritta al registro delle imprese di Krajowy Rejestr Sądowy tenuto dal Tribunale Circondariale Poznań-Nowe Miasto i Wilda di Poznań, VIII Sezione Commerciale KRS al numero: 532265, NIP (P. IVA) 7811858097, REGON (Codice statistico): 301595664, capitale sociale i.v. PLN 1.182.100, altri recapiti sono disponibili all'indirizzo: www.fibaro.com (in seguito: "Produttore") concede la garanzia che il dispositivo venduto („Dispositivo“) è privo di difetti di materiali o di lavorazione.
2. Il Produttore è responsabile del malfunzionamento del Dispositivo a causa di difetti fisici insiti nel Dispositivo rendendo il suo funzionamento non conforme alle specifiche del Produttore nel periodo di:
 - 24 mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore,
 - 12 mesi dalla data di acquisto da parte del cliente d'affari (il consumatore e il cliente d'affari sono in seguito denominati collettivamente "Cliente").
3. Il Produttore si impegna a rimuovere gratuitamente i difetti rilevati durante la garanzia mediante riparazione o sostituzione (a discrezione del Produttore) dei componenti difettosi del Dispositivo con parti nuove o ricondizionate. Il produttore si riserva il diritto di sostituire l'intero Dispositivo con un nuovo o ricondizionato. Il produttore non restituisce i soldi per il Dispositivo acquistato.
4. In situazioni particolari, il Produttore può sostituire il Dispositivo con un altro dai parametri tecnici possibilmente più simili.
5. Solo il titolare di una garanzia valida può presentare richieste a titolo di garanzia.
6. Prima di presentare il reclamo il Produttore raccomanda di contattare l'assistenza tecnica per telefono o internet disponibile all'indirizzo <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Al fine di presentare il reclamo, il Cliente deve contattare il Produttore mediante indirizzo e-mail indicato sulla pagina <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Dopo una presentazione corretta del reclamo, il Cliente riceverà i recapiti del Servizio di Assistenza Autorizzato („ASG“). Il cliente dovrà contattare e consegnare il Dispositivo all'ASG. Al ricevimento del Dispositivo, il Produttore comunicherà il numero della domanda (RMA) al Cliente.
9. I difetti verranno rimossi entro 30 giorni, a partire dalla data di consegna del Dispositivo all'ASG. Il periodo di garanzia viene esteso per il tempo in cui il dispositivo e' stato messo a disposizione dell'ASG.
10. Il Dispositivo oggetto del reclamo dovrà essere messo a disposizione da parte del Cliente con equipaggiamento standard ed i documenti che confermano il suo acquisto.
11. Le spese di trasporto del Dispositivo oggetto del reclamo sul territorio della Repubblica di Polonia sono a carico del Produttore. In caso di trasporto del Dispositivo da altri paesi, le spese di trasporto sono a carico del Cliente. In caso di un reclamo ingiustificato, l'ASG ha la facoltà di addebitare al Cliente i costi relativi alla pratica.
12. ASG si rifiuta di accettare il reclamo in caso di:
 - accertamento che il Dispositivo sia stato utilizzato in modo non conforme all'uso e istruzioni per l'uso,
 - messa a disposizione del Dispositivo non completo, senza accessori e senza targhetta da parte del Cliente,
 - determinazione che la causa del difetto fosse diversa dal vizio di materiale o di fabbrica insito nel Dispositivo,
 - documento di garanzia non valido e la mancanza di prova di acquisto.
13. La garanzia di qualità non copre:
 - danni meccanici (crepe, fratture, tagli, abrasioni, deformazioni fisiche dovute all'impatto, caduta del Dispositivo stesso o di un altro

- oggettu sul Dispositivo o il suo utilizzo in modo non conforme a quello specificato nelle istruzioni per l'uso);
- danni derivanti da cause esterne, come ad esempio: inondazioni, tempeste, incendi, fulmini, disastri naturali, terremoti, guerre, disordini civili di forza maggiore, incidenti improvvisi, furto, danni dovuti al contatto con liquidi, dispersione della batteria, condizioni meteorologiche; esposizione all'azione dei raggi solari, sabbia, umidità, temperatura alta o bassa, inquinamento dell'aria;
- danni causati da malfunzionamenti del software, a causa di un attacco del virus o mancato aggiornamento del software, come raccomandato dal Produttore;
- danni derivanti da: sovrattensioni nella rete di alimentazione e/o di telecomunicazioni o collegamento alla rete in modo non conforme alle istruzioni per l'uso o collegamento di altri prodotti la cui connessione non è raccomandata dal Produttore;
- danni indotti dal funzionamento o immagazzinamento del Dispositivo in condizioni estremamente avverse, cioè umidità alta, polvere, temperatura troppo bassa (gelo) o troppo elevata. Le condizioni specifiche nelle quali è consentito l'uso del Dispositivo sono specificate nelle istruzioni per l'uso;
- danni causati da uso di accessori non consigliati dal Produttore;
- danni causati dall'impianto elettrico difettoso dell'utente, compreso l'uso di fusibili non appropriati;
- danni derivanti dalla mancata manutenzione e assistenza prevista nelle istruzioni per l'uso da parte del Cliente;
- danni derivanti dall'uso di parti di ricambio e di equipaggiamento non originali e inadeguati per il modello, esecuzione delle riparazioni e modifiche da parte di persone non autorizzate;
- difetti causati da un continuo utilizzo del Dispositivo o equipaggiamento difettoso;
- 14. La garanzia non copre una normale usura delle parti del Dispositivo o delle altre parti specificate nell'istruzione per l'uso e documentazione tecnica il cui tempo di funzionamento è specificato. 15. La garanzia sul Dispositivo non esclude né limita né sospende i diritti del Cliente derivanti dalla garanzia legale.
- 16. Il Produttore non è responsabile per i danni alle cose causati dal dispositivo difettoso. Il Produttore non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o morali, né per danni derivanti dalla perdita di profitti, risparmi, dati, perdita di benefici, pretese di terzi o altri danni derivanti o legati all'uso del Dispositivo.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller is een universele, Z-Wave compatibel RGB/RGBW controller. FIBARO RGBW Controller gebruikt een PWM uitgang signaal waardoor het mogelijk is om bijvoorbeeld LED, RGB, RGBW strips, halogeen verlichting of ventilatoren te bedienen. De aangesloten spanning is 12 of 24 VDC.

Daarnaast ondersteund het apparaat tot vier, 0-10V analoge sensoren, zoals temperatuur sensoren, luchtvochtigheid sensoren, wind sensoren, luchtkwaliteit sensoren, licht sensoren etc. Alle in en uitgangen kunnen door de gebruiker worden geconfigureerd voor LED controle of 0-10V signaal uitlezingen.

FIBARO RGBW Controller kan de volgende producten bedienen:

- 12/24V DC gevoede RGB strips
- 12/24V DC gevoede RGBW strips
- 12/24V DC gevoede LED strips, lampen, etc.
- 12/24V DC gevoede halogeen lights
- 12/24V DC gevoede low output power fans

Overige mogelijkheden:

- 0-10V sensor signaal uitlezing
- 0-10V potentiometer signaal uitlezing voor LED controle
- Controle middels puls of aan/uit schakelaars
- Meet het actieve stroom en energieverbruik van de aangesloten belasting

FIBARO RGBW Controller is conform de volgende EU richtlijnen:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Voor de volledige instructie handleiding en technische specificaties, bezoekt u onze website:

manuels.fibaro.com/nl/rgbw



Lees de handleiding voordat u overgaat tot de installatie van het product!

Waarschuwingen



OPGELET!

Sluit het apparaat alleen aan conform de aangegeven aansluitschema's in de volledige handleiding, incorrecte aansluiting kan leiden tot een defect aan het apparaat of gevaar voor uw gezondheid of leven.

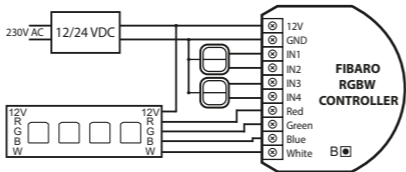
Het apparaat is ontworpen voor de installatie in een montagekabinet met minimaal 60mm diepte. De schakelaar en elektrische aansluitingen dienen conform de wettelijke vereisten te zijn.

FIBARO RGBW Controller en de aangesloten belasting moet een 12VDC of 24VDC gestabiliseerde voeding zijn. Een hogere of andere voltagte dan voorgeschreven zullen het apparaat beschadigen!

Het aansluiten van lange RGBW/RGB/LED strips kunnen leiden tot een verlies van spanning en een lagere lichtopbrengst geven aan het einde van de strip. Het is bij een lange strip dan ook aan te bevelen om meerdere korte strips parallel.

Basis activatie van het apparaat

- 1) Schakel de stroom uit.
- 2) Open de inbouwdoos.
- 3) Sluit het apparaat aan volgens het schema.



Aansluitschema - aansluiten RGBW strip (meer aansluitschema's beschikbaar in de volledige handleiding)

- 4) Plaats de Z-wave controller in de leer modus.
- 5) Schakel de stroom weer aan.
- 6) Wacht tot het apparaat is opgenomen in het netwerk.
- 7) Een succesvolle opname zal worden bevestigd door de controller.
- 8) Richt de antenne en sluit de montagekabinet.
- 9) Configureer het apparaat in de Z-wave controller volgens de volledig handleiding.



OPMERKING

gedurende het inclusieproces dient het apparaat in het direct bereik te zijn van de hoofd Z-wave controller.

Specificaties

Voedingbron:	12V DC of 24V DC
Maximale belasting:	6A per kanaal, 10A totaal voor alle uitgangen
Uitgangsspanning:	144W gecombineerd voor 12V 288W gecombineerd voor 24V
Ingangen:	4 ingangen, 0-10V
Uitgangen:	4 uitgangen, PWM
PWM frequentie:	244Hz
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 40°C
Maximale lengte van bedrading:	10m
Afmetingen (L x B x H):	42.5 x 38.25 x 20.3 mm

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring:

Hierbij verklaart Fibar Group S.A. dat het toestel voldoet aan de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.manuels.fibaro.com

WEEE Richtlijn Overeenstemming:

Een apparaat met dit symbool dient niet met het normale huisvuil afgevoerd te worden. Het dient ingeleverd te worden bij een recycle of inzamelpunt voor elektronische apparatuur.

Opgelet!

Het product is geen speelgoed. Houid kinderen en dieren weg!



Garantievoorwaarden

1. FIBAR GROUP N.V. met maatschappelijke zetel te Poznań ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, in het Register van de Nationale Hof via de Rechtbank voor Poznań-Nowe Miasto en Wilda, VIII Economische Afdeling geregistreerd onder nummer:301595664, BTW-nummer:7811858097, stat. nummer REGON: 301595664, maatschappelijk kapitaal: 1.182.100 PLN , volledig betaald, andere contactgegevens op: www.fibaro.com (hierna "fabrikant" genoemd) garandeert dat het geleverde apparaat van inrichting (verder "inrichting" genoemd) vrij van materiaal- en fabricagefouten is
2. De fabrikant is verantwoordelijk voor de storing van de inrichting als gevolg van fysieke afwijkingen die inherent zijn aan de inrichting waardoor de werking daarvan onveranderbaar is met de specificatie, en dat n de tijd van:
 - 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant,
 - 12 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant die een ondernemer is (de klant en de zakelijke klant worden hierna gezamenlijk aangeduid als "klant").
3. De fabrikant verbindt zich ertoe om gebreken onthuld tijdens de garantieperiode te verwijderen door middel van reparatie of vervanging (naar keuze van de fabrikant) van de defecte onderdelen van de inrichting voor nieuwe of gereviseerde onderdelen. De fabrikant behoudt zich het recht de gehele inrichting te vervangen voor nieuwe of gereviseerde. De fabrikant betaalt geen geld voor de gekochte inrichting terug.
4. In bijzondere situaties kan de fabrikant de inrichting door een nadere inrichting vervangen met de meest soortgelijke technische parameters.
5. Alleen de houder van een geldige garantie kan garantieclaims indienen.
6. Voor het indienen van een klacht adviseert de fabrikant de telefonische of online hulp te gebruiken beschikbaar op <https://www.fibaro.com/support/>
7. Om een klacht in te dienen, moet de klant contact opnemen met de producent onder het e-mailadres aangegeven op de <https://www.fibaro.com/support/>
8. Na de juiste indiening van de klacht zal de klant contactgegevens ontvangen van een Authorised Garantieservice ("ASG"). De klant moet me de service contact opnemen en de inrichting naar de ASG leveren. Na ontvangst van de fabrikant van de inrichting zullen u op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).
9. Gebreken zullen binnen 30 dagen worden verwijderd, te rekenen vanaf de datum van levering van de inrichting aan de ASG. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de ASG.
10. De inrichting onder klacht moet door de klant worden geleverd met een complete standaarduitrusting en documenten die zijn aankoop bevestigen.
11. Transportkosten van de inrichting onder klacht op het gebied van Polen zullen worden gedekt door de fabrikant. In het geval van transport van andere landen zijn de transportkosten voor rekening van de klant. In het geval van een onterechte klacht heeft ASG het recht om de klant met kosten belaten in verband met de uitleg van de zaak.
12. ASG weigert de aanvaarding van klacht indien:
 - de inrichting niet werd gebruikt volgens de bestemming en de gebruiksaanwijzing,
 - de inrichting niet compleet door de klant werd geleverd zonder accessoires, zonder naambord,
 - de oorzaak van de storing geen productie- of materiaalfout inherent aan de inrichting is,
 - garantiedocument ongeldig is en bij het ontbreken van bewijs van aankoop.

13. Garantie geldt niet voor:

- mechanische beschadiging (scheuren, breuken, doorsnijding, afvegen van het materiaal, fysieke vervorming door schokken, vallen of laten vallen op de inrichting van andere objecten of bij onjuist gebruik van de inrichting niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing);
- schade als gevolg van externe oorzaken, zoals: overstroming, storm, brand, blikseminslag, natuuraanramp, aardbevingen, oorlog, onlusten, overmacht, onvoorziene ongevallen, diefstal, waterschade, vloeistoffen, lekkage van batterijen, weersomstandigheden; zonlicht, wind, vocht, hoge of lage temperaturen, luchtverontreiniging;
- schade veroorzaakt door slecht functionerende software wegens virusaanval, of de software-update niet gebruiken zoals aanbevolen door de fabrikant;
- schade door: pieken in het elektriciteitsnet en / of telecomunicatie of aansluiten op het net op een wijze die strookt met de instructies of vanwege de aansluiting van andere producten waarvan de verbinding door de fabrikant wordt niet aanbevolen;
- schade veroorzaakt door het gebruik of de opslag in extreem moeilijke omstandigheden, zoals bij hoge vochtigheid, stof, te lage temperatuur (bevroren) of te hoge temperatuur. Specifieke omstandigheden waaronder de inrichting zal worden gebruikt zijn in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- schade veroorzaakt door het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen;
- schade veroorzaakt door defecte elektrische installatie, inclusief het gebruik van verkeerde zekeringen;
- schade als gevolg van de verwaarloosing door de klant van onderhoud en service aanbevolen in de gebruiksaanwijzing;
- schade ten gevolge van het gebruik van niet-origineel, onjuiste voor bepaald model onderdelen en materialen, het uitvoeren van reparaties en modificaties door onbevoegden;
- defecten veroorzaakt door het gebruik van een defecte inrichting of accessoires.
- 14. De garantie dekt geen normale slijtage van onderdelen van de inrichting of andere onderdelen die in de handleiding en de technische documentatie zijn vermeld met een specifieke tijdsp.
- 15. De garantie voor de inrichting sluit niet uit, beperkt niet en schort de rechten van de klant op de garantie op.
- 16. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daardoor ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller este un dispozitiv universal Z-Wave compatibil cu benzi tip RGB sau RGBW. FIBARO RGBW Controller utilizează un semnal PWM, care permite controlul benzilor LED RGB, benzi LED RGBW, lămpi cu halogen și ventilatoare. Dispozitivele controlate pot fi alimentate la 12V sau 24V.

Mai mult decât atât dispozitivul poate suporta până la 4 senzori de tip analog (0-10V) precum senzori de temperatură, sensor de umiditate, sensor de curent de aer, senzori de calitate aerului, senzori intensitate luminoasă, etc. Toate intrările și ieșirile pot fi configurate de către utilizator pentru control LED sau controlul semnalelor analogice (0-10V).

FIBARO RGBW Controller poate controla:

- 12/24V DC benzi RGB
- 12/24V DC benzi RGBW
- 12/24V DC benzi LED, becuri, etc.
- 12/24V DC lămpi cu halogen
- 12/24V DC ventilatoare de mică putere

Caracteristici suplimentare:

- 0-10V semnale de la senzori
- 0-10V semnale de la potențiometre pentru control LED
- Control de la întrerupătoare
- Masurand puterea activa si energia consumatorului

FIBARO RGBW Controller este in concordanta cu urmatoarele directive ale Uniunii Europene:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pentru manualul complet si specificatii tehnice, va rugam sa vizitati website-ul: manuals.fibaro.com/ro/rgbw



Inainte de instalare, cititi manualul cu atentie!

Attentionari



ATENȚIE!

Conectati dispozitivul numai în conformitate cu una dintre diagramele prezentate în manualul integral. Conexiunea incorectă poate duce la apariția riscurilor pentru sănătate, viață sau pagube materiale.

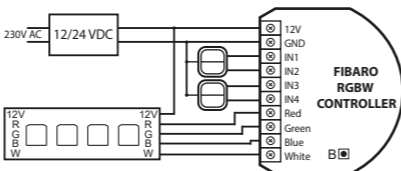
Aparatul trebuie instalat într-o cutie pentru comutator de perete de adâncime minimă de 60mm. Caseta de comutare și conectoarele electrice trebuie să fie conforme cu standardele naționale relevante de siguranță.

FIBARO RGBW Controller trebuie alimentat de la o sursă stabilă de 12V sau 24V. Alimentarea la o tensiune diferită poate cauza daune echipamentului!

Conectarea benzilor RGBW/RGB/LED pe distanțe lungi poate cauza apariția căderilor de tensiune, având ca rezultat scăderea intensității luminoase de la ieșirile R/G/B/W. Pentru a elimina acest inconvenient se recomandă conectarea benzilor pe distanțe mai scurte legate în paralel.

Instrucțiuni simple de activare

- 1) Se va scoate de sub tensiune circuitul.
- 2) Se deschide doza.
- 3) Conectați dispozitivul în concordanță cu diagram



Diagrame deconectare - conectarea benzilor RGBW (mai multe diagrame de conectare sunt disponibile în manual)

- 4) Setati unitatea central de control Z-Wave în modul de adăugare dispozitive.
- 5) Switch on the power supply.
- 6) Așteptați ca dispozitivul să fie adăugat în sistem.
- 7) Așteptați afișarea mesajului de confirmare.
- 8) Poziționați antena în poziția dorită și închideți doza.
- 9) Configure the device in the Z-Wave controller according to the full manual.



NOTĂ

În timpul procesului de adaugare dispozitivul trebuie sa se regaseasca în raza de actiune a controleruluu Z-wave.

Specificații

Alimentare:	12V DC sau 24V DC
Sarcina maximă:	6A pe canal, 12A curentul total
Putearea dezvoltată:	144W combinati pentru 12V 288W combinati pentru 24V
Intrarilor:	4 intrarilor, 0-10V
Iesirilor:	4 iesirilor, PWM
Frecvența de funcționare:	244Hz
Temperaturi de operare:	0 la 40°C
Lungimea maximă:	10m
Dimensiuni (L x W x H):	42,5 x 38,25 x 20,3 mm

Declarația UE de conformitate simplificată:
Prin prezenta, Fibar Group S.A. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: www.manuals.fibaro.com

Directiva de conformitate WEEE:
Dispozitivul etichetat cu acest simbol nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeurii menajere. Acestea va trebui predate la punctul de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Atenție!

Acest produs nu este o jucărie. A nu se lasa la indemana copiilor si a animalelor de companie!



FIBARO RGBW CONTROLLER FGRGBWM-441

FIBARO RGBW Controller är en universell, Z-Wave-kompatibel RGB / RGBW controller. FIBARO RGBW Controller använder PWM utsignal och gör det möjligt att styra LED/RGB/ RGBW-lister, halogenlampor och fläktar. Controllerad last kan drivas med 12 eller 24 VDC.

Dessutom stöder enheten upp till fyra 0-10V analoga sensorer, såsom temperatursensorer, fuktsensorer, vindsensorer, luftkvalitetsgivare, ljussensorer etc. Alla ingångar och utgångar kan konfigureras av användaren för LED-kontroll eller 0- 10V signalavläsning.

FIBARO RGBW Controller kan styra:

- 12 / 24V DC RGB-lister
- 12 / 24V DC RGBW-lister
- 12 / 24V DC LED-lister, lampor, etc.
- 12 / 24V DC halogenlampor
- 12 / 24V DC lägeeffekt fläktar

Ytterligare egenskaper:

- 0-10V sensorer
- 0-10V potentiometer för LED-styrning
- Går att ansluta till 12/24 VDC strömbrytare
- Mäter aktiv effekt och ansluten enhets förbrukade energi

FIBARO RGBW Controller är kompatibel med följande EU-direktiv:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

För fullständig bruksanvisning och tekniska specifikationer besök vår hemsida: manuals.fibaro.com/sv/rgbw



Läs bruksanvisningen innan du försöker installera enheten!

Varningar



OBS!

Anslut endast i enlighet med ett av de kopplingscheman som visas i den fullständiga manualen. Felaktig anslutning kan leda till risk för hälsa, liv eller materiella skador.

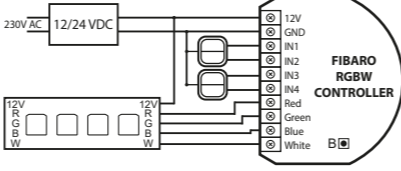
Enheten är avsedd för montering i en apparatdosa med ett djup på minst 60 mm. Apparattosan och elektriska anslutningar måste uppfylla gällande nationella säkerhetsnormer.

FIBARO RGBW Controller och lasten ansluten till dess utgångar måste drivas med 12VDC eller 24VDC (stabiliserad strömförsörjning). Anslutning av högre spänning eller spänning som inte överensstämmer med lastens spänning kan skada enheten!

Anslutning av långa RGBW / RGB / LED-lister kan orsaka spänningsfall, vilket resulterar i lägre ljusintensitet. För att motverka problem som dessa är det rekommenderat att ansluta flera kortare lister i parallellkoppling i stället för en lång list.

Aktivering av anordningen

- 1) Stäng av nätspanningen.
- 2) Montera bort strömbrytaren.
- 3) Anslut apparaten i enlighet med kopplingschemat.



Kopplingsschema - RGBW-list (fler kopplingscheman som finns i den fullständiga manualen)

- 4) Gå in i inkluderingsläge på Z-wave huvudenheten.
- 5) Slå på nätspanningen.
- 6) Vänta tills enheten inkluderas i systemet.
- 7) Lyckad inkludering kommer att bekräftas av Z-wave huvudenheten.
- 8) Justera antennen och montera tillbaka strömbrytaren.
- 9) Konfigurera enheten i Z-wave huvudenheten enligt manualen.



NOTERA

Under inkluderingsprocessen måste enheten vara i direktkontakt med Z-wave huvudenheten.

Specifikationer

Strömförsörjning:	12V DC eller 24V DC
Nominell belastningsström:	6A per kanal, 10A totalt för alla utgångar
Utfekt:	144W totalt för 12V 288W totalt för 24V
Ingångar:	4 ingångar, 0-10V
Utgångar:	4 utgångar, PWM
PWM frekvens:	244Hz
Drifttemperatur:	0 till 40 ° C
Maximal längd av ledningar:	10m
Mått (L x B x H):	42,5 x 38,25 x 20,3 mm

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse:
Härmed intygar Fibar Group S.A. att denna enhet står i överensstämmelse med väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.manuals.fibaro.com

Överensstämmelse med WEEE-direktivet:
Enhet märkt med denna symbol ska inte slängas med vanligt hushållsavfall. Den ska lämnas in till insamlingsställen som har återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Uppmärksamhet!

Detta är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur!



Garantie

1. FIBAR GROUP S.A. cu sediul în Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, înregistrată în registrul antreprenorilor din Registrul Juridic Național gestionat de Tribunalul Raional Poznań-Nowe Miasto și Wilda în Poznań, Secția Economică VIII a Registrului Juridic Național sub numărul: 553265; CUI 7811858097, REGON: 301595664, capital social 1 182 100 zloty polonezi, vârstat în întregime, celelalte date de contact sunt disponibile la adresa: www.fibaro.com (în continuare: „Producătorul”) garantează că aparatul vândut („Aparatul”) nu prezintă defecțiuni de material și de fabricație.
2. Producătorul este responsabil de funcționarea deficicientă a Aparatului care decurge din defecțiuni fizice cauzate de defecțiuni care duc la funcționarea neconformă cu Specificația Producătorului în perioada:
 - 24 luni de la data achiziției de către consumator,
 - 12 luni de la data achiziției de către clienți business (consumatorul și clienții business sunt numiți în continuare „Clientul”).
3. Producătorul își asumă obligația de a elimina gratuit defectele descoperite în perioada de garanție prin repararea sau înlocuirea (la discreția Producătorului) pieselor defecte din Aparat cu piese noi sau reperate. Producătorul își rezervă dreptul de a înlocui Aparatul în întregime cu unul nou sau regenerat. Producătorul nu va returna banii pentru Aparatul achiziționat.
4. În anumite cazuri Producătorul poate înlocui Aparatul cu unul cu parametri tehnici cei mai asemănători.
5. Doar posesorul unui document valabil de garanție poate depune o cerere în temeiul garanției.
6. Producătorul vă recomandă ca înainte de a notifica reclamația să apelați la asistența tehnică prin telefon sau internet la adresa <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Pentru a depune reclamații Clientul trebuie să contacteze Producătorul folosind adresa e-mail indicată pe site-ul <https://www.fibaro.com/support/>.
8. În cazul în care notificarea reclamației va fi efectuată corect Clientul primește datele de contact către Service-ul Autorizat de Garanție („SAG”). Clientul trebuie să contacteze și să livreze aparatul către SAG. După primirea Aparatului Producătorul va transmite Clientului numărul notificării (respectiv numărul RMA).
9. Defectele vor fi eliminate cel târziu în decursul a 30 de zile, calculând de la livrarea Aparatului către SAG. Perioada de garanție se prelungește cu durata în care Aparatul a fost la dispoziția SAG.
10. Aparatul pentru care s-a depus reclamația trebuie să fie transmis Clientului împreună cu echipamentul standard complet și documentele de achiziție.
11. Costurile de transport în Polonia pentru produsul pentru care se depune vor fi acoperite de Producător. În cazul în care Aparatul va fi transportat din alte țări costurile de transport vor fi acoperite de către Client. În cazul în care reclamația nu este justificată, SAG are dreptul de a percepe de la Client costurile legate de clarificarea cazului.
12. SAG refuză primirea reclamației în cazul:
 - în care constată că Aparatul a fost utilizat în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare,
 - în care Clientul va transmite Aparatul incomplet, fără echipament, fără plăcuța nominală,
 - în care cauza constatată a defectului este alta decât defectul materialului sau un defect de fabricație al Aparatului,
 - în care documentul de garanție nu este valabil sau în cazul în care documentul de achiziție lipsește.
13. Garanția calității nu include:
 - defecțiuni mecanice (fisurile, rupturile, tăieturile, frecările, deformările cauzate de lovire, căderea sau aruncarea pe Aparat a

altui obiect sau din exploatarea neconformă cu destinația a Aparatului indicat în instrucțiunile de utilizare);

- defecțiunile care rezultă din cauze externe, de ex.: inundații, furturi, incendii, fulgerare, calamități naturale, cutremure, război, neliniște socială, forță majoră, accidente neprevăzute, furt, udare cu lichide, scurgere din baterie, condiții atmosferice; acțiunea razelor solare, nisipului, temperaturilor ridicate sau scăzute, poluare;
- defecțiuni cauzate de funcționarea incorectă a programelor în urma unui atac cibernetic sau în caz de neactualizare a programului în conformitate cu recomandările Producătorului;
- defecțiunile care rezultă din: suprațensiune a rețelei energetice și/sau de telecomunicații sau din conectarea la rețeaua electrică în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare sau din cauza conectării altor produse care nu sunt recomandate de către Producător;
- defecțiunile cauzate de lucrul sau depozitarea Aparatului în condiții extrem de nefavorabile, respectiv în caz de umiditate sporită, nivel ridicat de praf, temperatură ambientală prea scăzută (ger) sau prea ridicată. Condițiile detaliate în care este admisă utilizarea Aparatului sunt stabilite în instrucțiunile de utilizare;
- defecțiunile aparute în urma utilizării accesoriilor nerecomandate de către Producător;
- defecțiunile cauzate de instalarea electrică deficitară a utilizatorului, inclusiv de utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare;
- defecțiunile care decurg din neefectuarea de către Client a operațiunilor de înțreținere și mentenanță menționate în instrucțiunile de utilizare;
- defecțiunile care decurg din utilizarea de piese de schimb și accesorii care nu sunt originale și necorespunzătoare pentru modelul respectiv, efectuarea de reparații și modificări de către persoane neautorizate;
- defecțiunile cauzate de continuarea utilizării Aparatului sau echipamentului defect.

14. Garanția nu acoperă uzura normală a pieselor Aparatului și a altor piese menționate în instrucțiunile de utilizare și în documentația tehnică drept având durată specifică de funcționare.

15. Garanția pentru Aparat nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din lege.

16. Producătorul nu este responsabil pentru daunele materiale cauzate de Aparatul defect. Producătorul nu este responsabil de pierderile indirecte, colaterale, ulterioare sau de pierderile morale, nisi pentru daunele, inclusiv pentru câștigurile, datele și economiile pierdute, pierderea beneficiilor, iligiile părților trece precum și alte pagube materiale care rezultă din sau sunt legate de utilizarea acestui Aparat.

- blixtnedslag, naturkatastrofer, jordbävning, krig, social oro, force majeure, oförutsedda olyckshändelser, stöld, vätskespill, batteriläckage, väderförhållanden; soljuss, sand, fukt, hög eller låg temperatur, luftförorening;
- skador som orsakats av felaktig programvara, till följd av en datavirusattack eller bristande uppdatering av programvaran enligt anvisningarna från Tillverkaren;
 - skador till följd av överspänning i kraftnätet eller/och telekommunikationsnätet eller anslutning till elnätet på ett sätt som strider mot bruksanvisningen eller på grund av anslutning av andra produkter som inte rekommenderas för anslutning av Tillverkaren;
 - skador som orsakats av användning eller lagring av anordningen under ytterst ogynnsamma förhållanden, dvs. hög fuktighet, damm, för låg (frost) eller för hög omgivningstemperatur. Specifika användningsförhållanden för anordningen beskrivs i bruksanvisningen;
 - skador till följd av användning av tillbehör som inte rekommenderas av Tillverkaren;
 - skador som orsakats av felaktig elinstallation hos Användaren, inbegripet användning av felaktiga säkringar.
 - skador till följd av Kundens underlåtenhet att utföra underhåll och service enligt bruksanvisningen;
 - skador till följd av användning av icke original reservdelar och utrustning som inte är avsedda för modellen, obehöriga reparationer och ändringar;
 - fel orsakade genom fortsatt användning av defekt anordning eller utrustning.
 - 14. Garantin täcker inte naturligt slitage av anordningens komponenter och andra delar med en viss bestämd användningstid som anges i bruksanvisningen och den tekniska dokumentationen.
 - 15. Garantin för anordningen varken utesluter, begränsar eller upphäver Köparens rättigheter som följer av ansvarsförbindelsen.
 - 16. Tillverkaren ansvarar inte för skador på egendom som orsakats av den felaktiga anordningen. Tillverkaren är inte ansvarig för indirekta, oavsiktliga, särskilda förluster, följdförluster eller för sveda och värk eller för skador, inklusive bland annat för utelivna vinster, besparingar, data, utelivna förmåner, anspråk från tredje part och andra skador som uppkommit till följd av eller i samband med användningen av anordningen.

